



## Less. Jean Nouvel

Progettati per arredare gli uffici della Fondation Cartier a Parigi, i mobili della serie Less esprimono compiutamente i caratteri distintivi dell'architettura di Jean Nouvel, evidenziando con chiarezza gli elementi stilistici che contraddistinguono il suo lavoro: il rigore compositivo, la ricerca sui materiali, lo studio dei colori, l'uso di una tecnologia sempre presente e mai esibita. La leggerezza quasi evanescente della costruzione in acciaio e cristallo è riproposta nel disegno essenziale degli elementi di arredo: tavoli, contenitori e librerie si concretizzano in solide strutture metalliche, definite da linee pulite, superfici lisce e profili contenuti. Un sistema modulare pensato per abitare i luoghi contemporanei del lavoro (ma non solo).

Designed to furnish the offices of the Cartier Foundation in Paris, the distinguishing features of Jean Nouvel's designs are fully evident in the Less series, which encompasses the stylistic elements characteristic of his work: the structural simplicity, the originality of materials, the color combinations, the use of technology, always there but never intrusive. The almost evanescent lightness of the steel and glass structure reappears in the clear-cut shapes of the furniture: tables, containers and bookcases are formed of solid metal structures, with clean lines, smooth surfaces and slender profiles. A modern system designed to create a familiar modern work environment (and much more).

International Interior Design  
Association  
Apex Award, New York, 1994

Selezionato alla 17a edizione  
del Compasso d'Oro ADI, 1994

IF Industrie Forum Design  
Hannover  
Top Ten of the Year, 1995

IF Industrie Forum Design  
Hannover  
Best of Category, 1997  
(Chariot Informatique)

Segnalazione d'Onore  
alla 18a edizione  
del Compasso d'Oro ADI, 1998  
(Chariot Informatique)

Nato da un'architettura e per un'architettura, Less definisce un nuovo concetto di ufficio, caratterizzato da leggerezza formale, elevate prestazioni tecniche e grande qualità ambientale. Uno spazio funzionale dove la tecnologia non è invasiva. Un sistema di arredi costruito con elementi semplici e lineari. Realizzato con materiali resistenti e forme ridotte a puro segno. Volumi essenziali che disegnano lo spazio ufficio contemporaneo. Silenziose presenze immateriali che definiscono con rigorosa semplicità un ambiente di lavoro sobrio, razionale e autorevole, ma privo di retorica. Un paesaggio urbano descritto da esili strutture architettoniche.

Born from architecture for architecture, Less defines a new concept of the office, characterized by formal lightness, high technical performance and high environmental quality. A functional space where technology is not intrusive. A modular system made up of simple, linear elements. Sturdy materials and forms pared down to the bare essential. Simple shapes that create modern office space. A soundless intangible presence that shapes a sober, rational, authoritative setting with the utmost simplicity, a modern rhetoric-free space. An urban landscape formed of streamlined structures.

Il tavolo si configura come una struttura monolitica integralmente realizzata in metallo; le gambe sono costituite da barre in acciaio sagomate a L, mentre il piano di lavoro è interamente eseguito in lamiera piegata, ottenuta attraverso accurate lavorazioni industriali. Gambe e piano sono assemblati mediante un particolare sistema di fissaggio che assicura elevate prestazioni tecniche e di sicurezza. Disponibile sia rettangolare che

quadrato, in diverse dimensioni e due altezze, il tavolo può essere utilizzato come scrivania, in versione direzionale o postazione operativa, anche nella configurazione a L, con piano dattilo aggregato, oppure come tavolo per riunioni. Tutti i componenti in metallo sono trattati con speciali vernici resistenti, colore grigio chiaro, o con colori personalizzati su richiesta per forniture.

The table appears to be a monolithic structure, entirely made in metal; the legs are made from L-shaped steel bars, while the work surface is made entirely from folded sheet steel, obtained from a specific industrial machining process. The legs and top are assembled using a special fastening system that guarantees the highest technical and safety standards. The table is available both rectangular and square, in various

sizes and in two heights, and can be used as a desk, in the executive version, or as a workstation, in the L-shaped configuration, with built-in extension, or as a table for meetings. All of the metal components are treated with special durable paint, and are light gray or in customized colors on request.









Tavoli scrivania, complementi di servizio per le dotazioni elettroniche, cassettiere e armadi girevoli a colonna. Mobili per ufficio essenziali, flessibili e funzionali. Pensati per un ambiente razionale e confortevole, accuratamente progettati in ogni minimo dettaglio. Postazioni operative con piano ausiliario aggregato, totem per archiviazione a doppia profondità, accessibili su due lati, carrelli informatici, contenitori su ruote attrezzati per contenere tutto il necessario... Componenti d'arredo evoluti che organizzano con rigore e discrezione gli spazi quotidiani del lavoro.

Desks, complementary units for office equipment, drawer pedestals and revolving cabinet columns. Simple, flexible and functional office furniture. Created for a rational and comfortable environment, meticulously designed down to the smallest detail. Workstations with built-in extensions, double-depth filing cabinets, accessible from two sides, computer carts, containers on wheels fitted out to contain everything you need... Sophisticated units to organize daily working space efficiently and discreetly.

Il carrello di supporto per le attrezzature informatiche e multimediali è dotato di particolari meccanismi di rotazione e regolazione dei piani di appoggio (anche con le apparecchiature già posizionate) e di speciali ruote che assicurano elevate prestazioni di stabilità e sicurezza; inoltre, la struttura è predisposta per il passaggio e l'alloggiamento dei cavi di alimentazione. L'armadio girevole su base fissa è accessibile su due lati. Il particolare meccanismo

di apertura delle ante (con rotazione e traslazione laterale) è studiato per consentire di sfruttare al meglio la doppia profondità del contenitore. La cassettera metallica su ruote è caratterizzata dalla possibilità del doppio utilizzo; l'anta a ribalta, posizionata sul retro, permette di accedere al vano tecnico predisposto per i cavi di alimentazione delle strumentazioni elettroniche. Tutti i componenti metallici sono trattati con speciali vernici resistenti.

The cart designed to hold computer and multimedia equipment has special mechanisms for rotating and adjusting the platform (even with the equipment in place) and special wheels that guarantee the utmost stability and safety; the unit also has a provision for cables to be reticulated internally. The revolving cabinet on a fixed base can be accessed from two sides. The special opening mechanism of the doors (that rotate and slide sideways) has been designed to exploit the

full potential of the cabinet's double-depth. The metal drawer pedestal on wheels can be used in two different ways; the hinged door at the back provides easy access to a space dedicated to handling equipment cables. All of the metal components are treated with special hard-wearing paint.











Una struttura aerea, composta da pochi elementi costruttivi verticali e orizzontali, definisce il mobile libreria. Esili montanti in acciaio, sottili ripiani in lamiera e sobri contenitori metallici disegnano un organismo architettonico di raffinata eleganza e leggerezza formale, a cui si aggiungono le elevate prestazioni tecniche e di sicurezza. Materiali resistenti, volumi essenziali e spessori contenuti. Soluzioni compositive semplici e funzionali, con versione a giorno oppure chiusa da innovative ante con movimento a ribalta. Un componente d'arredo per lo spazio ufficio contemporaneo, che si qualifica per i contenuti tecnologici e il disegno domestico.

A suspended structure comprised of a few vertical and horizontal elements, forms the bookcase. Slender steel uprights, thin sheet metal shelves and sober metal containers create a sophisticated, yet lightweight architectural organism, accentuated by the highest technical and safety standards. Hardwearing materials, simple shapes and a sleek structure. Simple and functional solutions, with an open version and a version closed by innovative folding doors. A piece of furniture for a modern office environment, whose technological content and domestic design set it apart from the rest.

La libreria è costituita da esili montanti in acciaio sagomato a L, a cui sono saldamente fissati i sottili ripiani in lamiera piegata. Prodotta in diverse lunghezze e altezze (a due, tre o quattro ripiani) la libreria è disponibile sia nella versione biblioteca, completamente a giorno, sia nella versione contenitore archivio,

chiusa da ante con movimento a ribalta che, una volta aperte, si trasformano in funzionali piani di appoggio per la consultazione. Tutti i componenti metallici sono trattati con speciali vernici resistenti, colore grigio chiaro, o con colori personalizzati su richiesta per forniture.

The bookcase is formed of slender L-shaped steel uprights, to which the thin folded sheet metal shelves are securely fastened. Produced in different lengths and heights (two, three or four shelves) the bookcase is available in the library version, completely open, and in a storage container version, closed

by hinged doors which, once open, transform into functional work surfaces for consultation. All of the metal components are treated with special hard-wearing paint, in a light gray color, or in customized colors on request.















Nuova edizione del tavolo e della libreria, reinterpretati con materiali selezionati e inediti particolari costruttivi. Una coerente evoluzione del progetto originario ottenuta mediante sofisticate tecnologie e sapienti lavorazioni industriali. Strutture in alluminio anodizzato lucido qualificate da un esclusivo piano con inserto in legno naturale. Un ulteriore tocco di raffinata eleganza che mantiene inalterata la leggerezza formale e l'essenzialità del disegno, evidenziando i tratti distintivi di un nuovo percorso di ricerca, dove si accentua maggiormente l'attenzione per i dettagli e le finiture di pregio. Un progetto di gusto contemporaneo, pensato per abitare gli spazi quotidiani.

New edition of the table and bookcase, reinterpreted with selected materials, and original construction details. A coherent evolution of the original project obtained through the use of sophisticated technology and skilful industrial machining processes. Structures in polished anodized aluminum featuring an exclusive surface with a natural wood insert. A further touch of elegance that does not effect the design's lightness and simplicity of form, highlighting the distinguishing features of a new direction, in which more attention is drawn to exquisite detail and finishing. A project with a modern slant, designed for daily spaces.

Il tavolo è interamente realizzato con componenti in alluminio anodizzato lucido: le gambe sono costituite da elementi profilati a L, mentre il piano di lavoro è eseguito integralmente in lastra piegata e stampata attraverso procedimenti industrializzati estremamente accurati che consentono l'inserimento del

pannello stratificato in legno naturale pregiato. Questa lavorazione esclusiva del piano di finitura, unitamente al trattamento di lucidatura superficiale della struttura in alluminio, qualifica il nuovo design del tavolo, che mantiene tuttavia inalterati i tratti caratteristici del progetto originale.

The table is entirely made from polished anodized aluminum components: the legs are made from L-shaped elements, while the work surface is made entirely from folded metal, obtained from high-precision industrial processes that enables a stratified panel of precious natural wood to be inserted. The exclusive

process used to finish the work surface, together with the treatment used to polish the surface of the aluminum structure distinguishes the new design of the table, which preserves the characteristic traits of the original design.







Esile, leggera e aerea la libreria è costruita con componenti strutturali in alluminio anodizzato lucido assemblati mediante un particolare sistema di fissaggio che assicura elevate prestazioni tecniche e di sicurezza. I montanti sono costituiti da elementi profilati a L e i ripiani

sono realizzati integralmente in lastra piegata e stampata con inserto in legno naturale come il tavolo. Caratterizzata da accurati particolari costruttivi e finiture di pregio, la libreria è disponibile in diverse altezze.

Slender, light and suspended, the bookcase is made from structural components in polished anodized aluminum assembled by means of a special fastening system that guarantees the highest technical and safety standards. The uprights are made from L-shaped elements and the

shelves are made entirely from folded and pressed steel sheet, with an insert in natural wood like the table. Characterized by painstaking construction details and exquisite finishing, the bookcase is available in different heights.









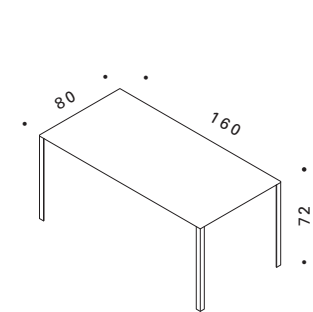
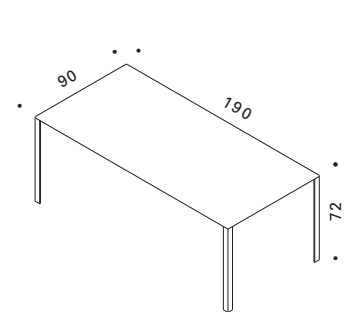
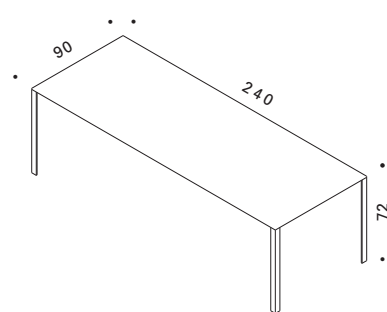
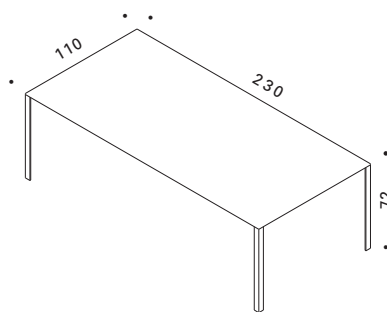
Less

C L S 2 3 0 1 1 1 0

C L S 2 4 0 9 0

C L S 1 9 0 9 0

C L S 1 6 0 8 0

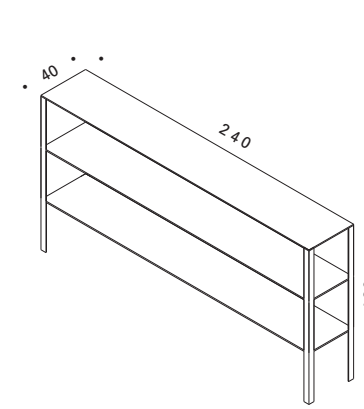
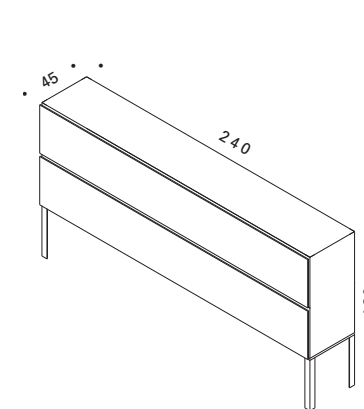
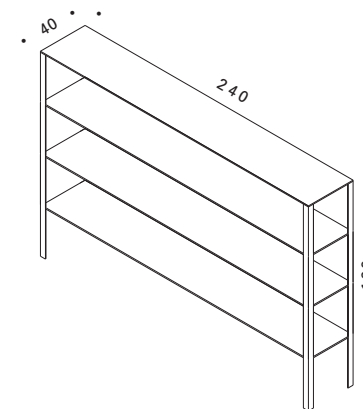
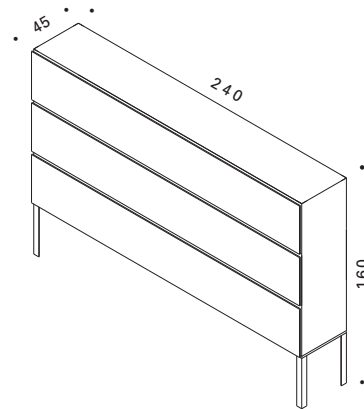


C L S 2 4 0 1 6 0 A

C L S 2 4 0 1 6 0 G

C L S 2 4 0 1 2 0 A

C L S 2 4 0 1 2 0 G

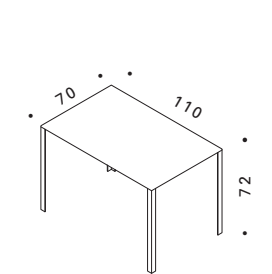
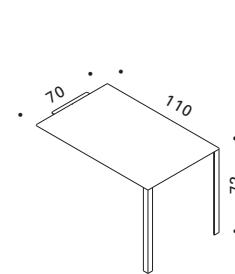
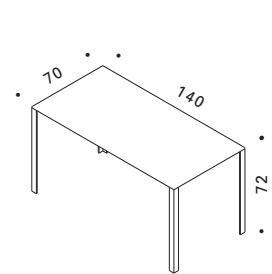
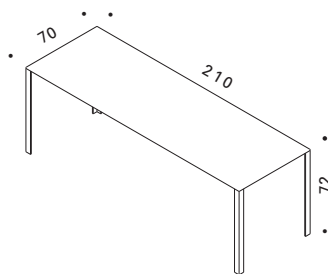


C L S 2 1 0 7 0

C L S 1 4 0 7 0

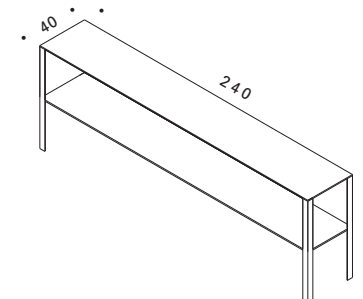
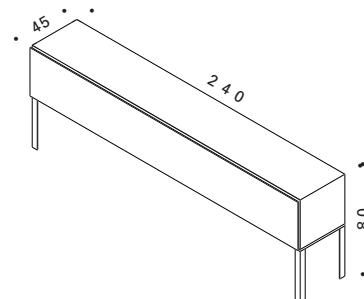
C L S 1 1 0 7 0 L

C L S 1 1 0 7 0



C L S 2 4 0 8 0 A

C L S 2 4 0 8 0 G

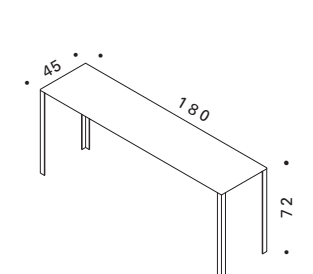
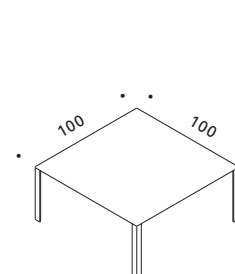
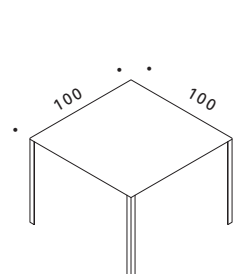
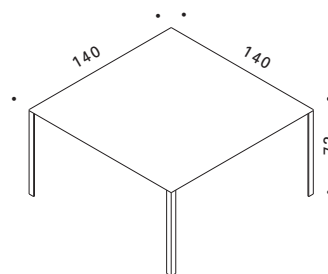


C L S 1 4 0 1 4 0

C L S 1 0 0 1 0 0

C L S 1 0 0 1 0 0 B

C L S 1 8 0 4 5

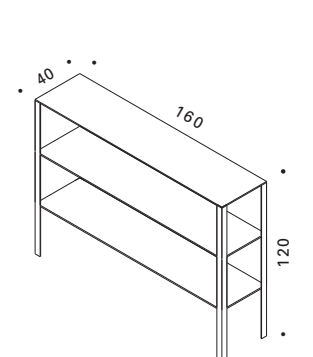
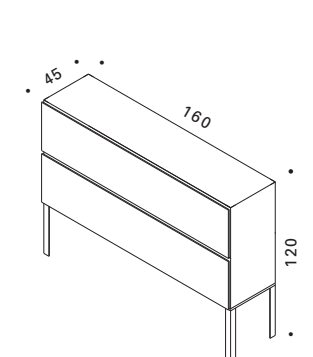
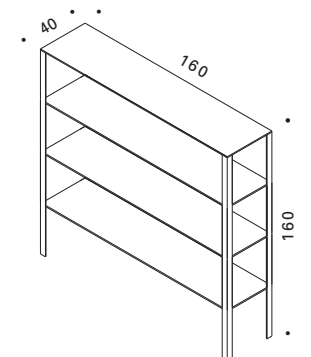
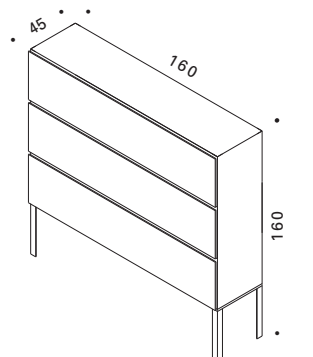


C L S 1 6 0 1 6 0 A

C L S 1 6 0 1 6 0 G

C L S 1 6 0 1 2 0 A

C L S 1 6 0 1 2 0 G



C L S 4 1 6 0 C 3

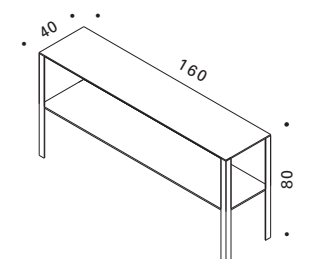
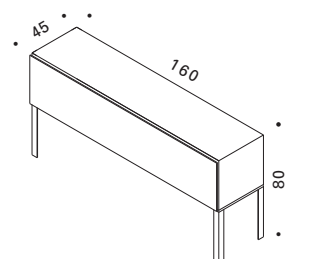
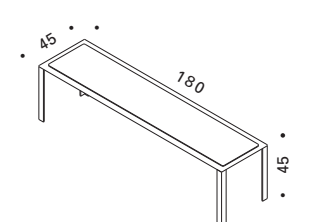
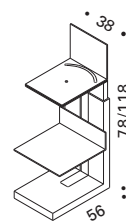
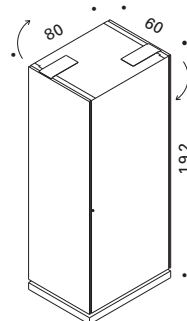
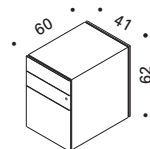
C L S 6 0 1 9 0

C L S C H A I N F

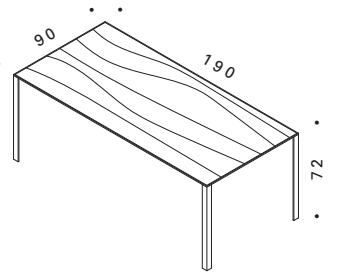
C L S 1 8 0 4 5 P

C L S 1 6 0 8 0 A

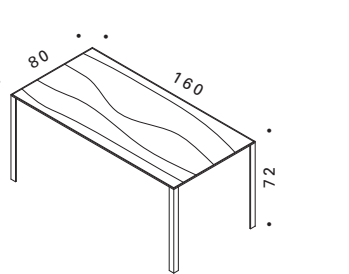
C L S 1 6 0 8 0 G



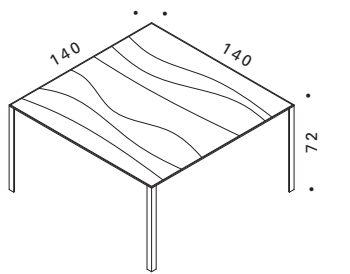
C | L S 1 9 0 9 0 | W |



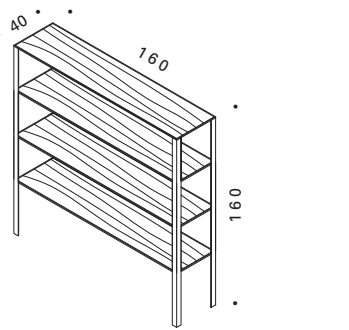
C | L S 1 6 0 8 0 | W |



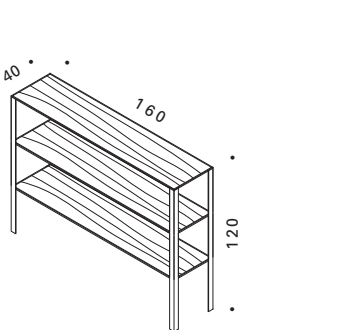
C | L S 1 4 0 1 4 0 | W |



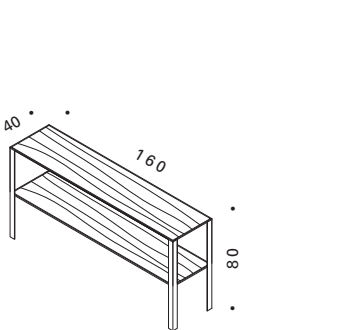
C | L S 1 6 0 1 6 0 | G W |



C | L S 1 6 0 1 2 0 | G W |



C | L S 1 6 0 8 0 | G W |



I prodotti illustrati nel presente catalogo sono conformi all'allegato 7 legge 626 e rispondenti alle principali norme UNI applicabili ai diversi tipi di prodotti.

The products illustrated in this catalogue are made in strict compliance with annex 7 of Law 626 and respond to UNI norms that apply to different types of products.

UNIFOR

Stabilimento e uffici

22078 Turate (Como) via Isonzo 1 tel. (02) 967 191 fax (02) 967 50859 (02) 967 50399 www.unifor.it e-mail: unifor@unifor.it

Filiali italiane

20121 Milano corso Matteotti 14 tel. (02) 76009024 fax (02) 76004765 e-mail: uniformilano@unifor.it

00173 Roma via Tuscolana 1788 tel. (06) 721 0505-721 0479 fax (06) 721 1487 e-mail: uniforroma@unifor.it

Agenzie italiane

70121 Bari piazza Eroi del Mare 6 tel. (080) 5249373 fax (080) 5249484 e-mail: stecchi.system@tin.it

40128 Bologna via del Lavoro 60 tel. (051) 631 1368 fax (051) 631 1370 e-mail: info@progetto-ufficio.com

39100 Bolzano via Esperanto 3 tel. (0471) 050505 fax (0471) 050500 e-mail: info@arteobject.it

42040 Campegine (Reggio Emilia) via Aldo Moro 8 tel. (0522) 906154 fax (0522) 906697 e-mail: prouf@tin.it

36030 Costabissara (Vicenza) via Pasubio 17 tel. (0444) 557894 fax (0444) 557073 e-mail: fontanacontract@fontanasrl.net

80121 Napoli via Carlo Poerio 34 tel. (081) 2452439 fax (081) 2452439 e-mail: fontanellanicola@virgilio.it

35020 Padova Z.I. Loc. Saonara via Irpina 56 tel. (049) 8791870 fax (049) 8791871 e-mail: info@ambienteufficio.it

90146 Palermo via San Lorenzo, 155/161 tel. (091) 6890738 fax (091) 7510656 e-mail: mail@massimilianotroja.com

06100 Perugia via Mario Angeloni 65 tel. (075) 5002715 fax (075) 5008984 e-mail: perugia@loretiarredamenti.it

51100 Pistoia via N. Machiavelli 25 tel. (0573) 975458 fax (0573) 975488 e-mail: info@logosfurniture.it

33047 Remanzacco (Udine) Strada di Oselin 78 tel. (0432) 649232 fax (0432) 668633 e-mail: info@multitema.it

24040 Stezzano (Bergamo) via Circonvallazione Ovest 24 tel. (035) 4540450 fax (035) 4540460 e-mail: info@rova.it

61010 Tavullia (Pesaro) via Selvagrossa 24/26 loc. Case bruciate tel. (0721) 201366 fax (0721) 202483 e-mail: dellachiara@dellachiara.it

38100 Trento via Dossò Dossi 4 tel. (0461) 828900 fax (0461) 828901 e-mail: info@habitat-ufficio.it

31100 Treviso via Ponchielli 2 tel. (0422) 262223 fax (0422) 262386 e-mail: sagola@tin.it

37138 Verona via Albere 47/A tel. (045) 567066 fax (045) 572041 e-mail: centrufficoverona@tiscali.it

Filiali estere

Australia Unifor Australia Pty Ltd 140 Bank Street Pymont, N.S.W. 2009 tel. (02) 95529552 fax (02) 95529553 e-mail: sydney@uniforaustr.com

Unifor Melbourne Office 450 Latrobe Street Melbourne Victoria 3000 C/o Phoenix Lane tel. (03) 93295900 fax (03) 93299766 e-mail: melbourne@uniforaustr.com

France Unifor France S.A. 6 rue des Saints Pères 75007 Paris 14 rue Pierre Nicolau 93582 Saint Ouen (Cedex) tel. (01) 40127717 fax (01) 40100124 e-mail: unifor@unifor.fr

Great Britain Ergonom Ltd. Whittington House 19-30 Alfred Place London WC1E 7EA tel. (0207) 3232325 fax (0207) 3232032 e-mail: enquiry@ergonom.com

Hong Kong Unifor Hong Kong Ltd. 19th Floor Top Glory Tower 262 Gloucester Road Hong Kong tel. (852) 28369333 fax (852) 28369997 e-mail: unifor@unifor.com.hk

Singapore/Malaysia Unifor Singapore Pte Ltd 11 Kappel Road # 01-01 RCL Centre Singapore 089057 tel. (65) 62211822 fax (65) 62211833 e-mail: general@unifor-asia.com

U.S.A. Unifor 149 Fifth Avenue New York, NY 10010 tel. (212) 6733434 fax (212) 6737317 e-mail: unifor@uniforusa.com

Dubai Al Reyami Group Po. box 14662 Dubai tel. (4) 3364666 fax (4) 3366775 e-mail: rof@emirates.net.ae

Ofis Al Gurg OFD Po. box 325 Dubai tel. (4) 3352499 fax (4) 3365643 e-mail: info@ofisdubai.com

Germany Uni. Projekt Vertriebsgesellschaft mbH Tulpenweg 4 93138 Lappersdorf tel. (0941) 8975082 fax (0941) 8979085 e-mail: info@unifor.de

Showroom Charlottenstr. 77 10117 Berlin tel. (030) 8804790 fax (030) 88047920 e-mail: vb.berlin@unifor.de

Rappresentanze estere

Austria Pfau Am Gestade 16121 Wien tel. (01) 5354075 fax (01) 53540759 e-mail: office@pfau.com

Bahrain Pico International Po. box 13990 Muharraq Bahrain tel. 218898 fax 226555 e-mail: picobah@batelco.com.bh

Belgium SV Interior Projects NV/SA Koninigin Astridlaan 59 Avenue Reine Astrid B-1780 Wemmel tel. (02) 5311350 fax (02) 5311351 e-mail: info@sv.be

Canada Italtinters Contract 276 King Street West Suite 30 Toronto, Ontario M5V 1J2 tel. (416) 3641011 fax (416) 3647978 e-mail: info@italinteriors.com

Chile Merced 26 Santiago tel. (02) 6391421 fax (02) 6391958 e-mail: miguel@muzard.com

Croatia Art Avantgarde ilica 15 Zagreb HR tel. (1) 4812900 fax (1) 4817217 e-mail: aag.dzain.centar@zg.hinet.hr

Czech Republic Konsepti Komunardu 32 17000 Praha 7 tel. (0222) 326928 fax (0222) 321358 e-mail: studio@konsepti.cz

Denmark Hans Due Design AS Rungstedvej 16 DK-2970 Horsholm tel. (0045) 45761516 fax (0045) 45761517 e-mail: hd@hansduedesign.dk

Dubai Al Reyami Group Po. box 14662 Dubai tel. (4) 3364666 fax (4) 3366775 e-mail: rof@emirates.net.ae

Ofis Al Gurg OFD Po. box 325 Dubai tel. (4) 3352499 fax (4) 3365643 e-mail: info@ofisdubai.com

Germany Uni. Projekt Vertriebsgesellschaft mbH Tulpenweg 4 93138 Lappersdorf tel. (0941) 8975082 fax (0941) 8979085 e-mail: info@unifor.de

Showroom Charlottenstr. 77 10117 Berlin tel. (030) 8804790 fax (030) 88047920 e-mail: vb.berlin@unifor.de

Greece New plan Ltd. 2, Vas. Alexandrou St. 16121 Athens tel. (01) 7291091 fax (01) 7239870 e-mail: newplan@otenet.gr

Holland SV Interieur Groep Tatabruggse Roshlter Rotteklade 137 3055 XC Rotterdam tel. (010) 2112050 fax (010) 4223495 e-mail: info@sv.nl

Showroom Dorpsstraat 75 1182 JC Amstelveen tel. (020) 3472130 fax (020) 6470095

Hungary Sincord Ltd. Újvilág u. 50-52 H-1145 Budapest tel. (01) 4696970 fax (01) 4696971 e-mail: sincord@sincord.hu

Ireland Project Office 1 Exchange Street Upper Temple Bar West Dublin 8 tel. (01) 6715700 fax (01) 6715701 e-mail: unifor@projectoffice.ie

Israel Midua Engineering & Systems 36, Ein-hai Str., Kfar Malal P.O. Box 1234 Hod-Hasharon 45111 tel. (09) 7442881 fax (09) 7442880 e-mail: midua@shani.net

Japan Shukoh Co. Ltd. Nihon Seimei Kawasaku Building 1-1, Minami-machi Kawasaki-ku, Kawasaki-shi 210-0015 Kanagawa tel. (044) 2105123 fax (044) 2469861 e-mail: sec@shukoh.co.jp

Showroom Tokyo Design Center 7th floor 5-25-19, Higashi-Gotanda Shinagawa-ku, Tokyo 141-0022 tel. (03) 57982231 fax (03) 54982232

Messico Esencial Polanco Goldsmith 60 11560 Mexico City tel. (55) 52822034 e-mail: afernandez@esencial.com.mx

New Zealand Cite Ltd. 18 Normandy Road Mt Eden Auckland 1001 tel. (09) 6239233 fax (09) 6230233 e-mail: katrina@citeltd.co.nz

Norway Robert Tandberg Postboks 538 Sentrum N-0105 Oslo Basakadressa: Dronningensgate 10-14 N-0152 Oslo tel. (0047) 22473020 fax (0047) 22473021 e-mail: rune@roberttandberg.no

Portugal Helder Gonçalves Largo do C6 145 4595-298 Penamaior tel. (255) 866001 fax (255) 866002 e-mail: helder@spring.mail.pt

Russia 000 Artica Staraya Basmannaya 15/2 Moscow tel. (095) 2613260 fax (095) 2613260 e-mail: ssosidach@unifor.info

Transphere Timura Frunze Ulitza c/o Artplay centre Moscow tel. (095) 5439707 fax (095) 5439704 e-mail: info@transphere.ru

Slovenija I D Slovenska c.9 1000 Ljubljana tel. (061) 4269030 fax (061) 4269032 e-mail: info@id-online.net

Spain Unifurniture, S.L. c/ Casp, 46 Desp. 2º 1ª A 08010 Barcelona tel. (093) 4124635 fax (093) 4124831 e-mail: info@unifurniture.net

Switzerland Untrend Riedstrasse 1 CH-6343 Rotkreuz tel. (041) 7905454 fax (041) 7905575 e-mail: info@unifor.ch

Testi: Livio Salvadori Foto: Mario Carriero, Gabriele Basilio

Fotolito: Pluscolor Stampa: Grafiche Mariano Finito di stampare: dicembre 2008

